

Orsay

Notre ville

DOSSIER SPÉCIAL RENTRÉE / PAGE 12

Vos actus rentrée à tout âge.

n°110
SEPT. 2018

@ORSAY NOTRE VILLE



A LA UNE / PAGE 6-7
**Lancement de la
nouvelle saison
culturelle**

VIVRE ENSEMBLE / PAGE 20
**Ville en graff : nous
avons un vainqueur !**

TERRITOIRES / PAGE 26
**Programme LEADER : de
l'idée à la concrétisation
des initiatives**

Orsay

n°110
SEPT. 2018

DOSSIER DU MOIS

Vos actus rentrée à tout âge

PAGE 14

Mairie d'Orsay, 2 place du général Leclerc, BP 47, 91400 Orsay - 01 60 92 80 00 / contact@mairie-orsay.fr - www.mairie-orsay.fr

Directeur de la publication : David Ros - Rédacteur en chef : André Pereira - Coordination générale : Anaïs Chemin - Photos / graphiques : (c) mairie d'Orsay, Fotolia et mention - Rédaction : service communication - Maquettage : Alice Fonteyraud - Impression : Grenier (Imprim'vert) - Distribution : Les Amis de Mondétour, Adrexo, mairie d'Orsay - Imprimé à 8800 ex. Ce numéro comporte un encart central «sOrtir ! » de 8 pages



Imprimé sur papier certifié PEFC

ÇA S'EST PASSÉ À ORSAY

Diaporama

PAGES 04-05

À LA UNE

Nouvelle saison culturelle

PAGES 06-07

ACTU

Être senior et bien vieillir à Orsay

PAGE 08-09

Journée des Associations / Journée du Patrimoine / Nouveaux Orcéens

PAGE 10

La fête du sport / Une « rentrée en jeu » avec Ludo Fantasy

PAGE 11

ENFANCE

Bien réussir sa rentrée

JEUNESSE

Le service jeunesse a fait sa rentrée !

ÉTUDIANTS

Le Festival d'accueil des étudiants / Correspondances / Hébergeuses

PAGE 14-19

VIVRE ENSEMBLE

Ville en graff : nous avons un vainqueur !

PAGE 20

40 ans de la MJC / Ryder Cup / Jour de la Nuit

PAGE 21

PORTRAIT

Laurence de Rego, présidente des ateliers Them'Arts

PAGE 22-23

DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

Nos commerçants ont du talent... et de bonnes idées !

PAGE 24-25

TERRITOIRE

Programme LEADER : de l'idée à la concrétisation des initiatives

PAGE 26



David Ros

Votre maire, lors de son déplacement au Portugal le 11 août dernier aux côtés de José Morgado, Maire de Vila Nova de Paiva (à gauche), notre ville jumelée, et du chanteur portugais David Carreira. Ce voyage protocolaire aura aussi été l'occasion pour votre Maire d'assister aux fêtes locales de Queiriga et Fráguas.

Bonne rentrée à tous !

“

Achat des fournitures scolaires pour nos enfants, inscriptions aux associations sportives, culturelles, solidaires, sélection des spectacles de la saison culturelle, quelques bonnes résolutions... c'est le lot quotidien de chaque rentrée !

La journée des associations est le moment qui symbolise cette effervescence orcéenne, l'occasion de se croiser, d'échanger, d'inciter les uns et les autres à se lancer dans une nouvelle activité... Vous trouverez certainement à travers la diversité de ce qui est proposé au sein de notre commune, ce que vous souhaitez... Et si vous hésitez, si vous voulez découvrir, vous pourrez le faire lors de la fête du sport le 29 septembre autour du lac du Mail et au stade nautique... vous pourrez même lors de cette occasion vous lancer en tyrolienne le long du lac !

Vous l'avez compris, la rentrée est le moment d'un nouveau départ. Nous nous efforçons de l'accompagner du mieux possible et ainsi de créer

les conditions pour que la dynamique orcéenne perdure... La journée d'accueil des nouveaux orcéens, le festival d'accueil des étudiants pour faciliter l'arrivée des jeunes au sein de la faculté, ou encore la rentrée en jeu avec la ludothèque associative Ludo Fantasy au Parc Boucher le 22 septembre pour développer la convivialité autour du jeu, sont autant de moments qui participent à l'élan de notre commune.

N'hésitez pas à venir à ces moments d'échange, peut-être y trouverez-vous un nouveau centre d'intérêt ou des acolytes pour partager ce que vous aimez.

A très bientôt, bonne rentrée à tous, aux plus petits comme aux plus grands, avec encore 2 étoiles pleins les yeux...

La journée des associations est le moment qui symbolise cette effervescence orcéenne

Bien fidèlement,

Diaporama



Rencontre

13.07.2018

Fête nationale

Vous avez été nombreux à vous rendre au Stade municipal pour profiter de l'ambiance musicale du bal et du feu d'artifice !



Sciences



27.06.2018

Barbecue des résidences autonomie

C'est en tout une centaine de résidents, accompagnés des élus et du personnel communal, qui s'est réunie pour le traditionnel barbecue des résidences autonomie.



28.06.2018

Pot des enseignants

Monsieur le Maire ainsi que Monsieur Missenard, adjoint chargé de la petite enfance et des affaires scolaires, ont honoré les enseignants de la ville lors du traditionnel pot de fin d'année en présence de Mr Boissière, Inspecteur de l'Éducation Nationale de la circonscription.





12.07.2018

Inauguration de la MISS

La Maison d'Initiation et de Sensibilisation aux Sciences, considérée comme le laboratoire des 8-15 ans, accueillera cette année jusqu'à 5000 élèves.



Plus de photos & vidéos

● mairie-orsay.fr ● [facebook](https://www.facebook.com/mairie.orsay) ● [twitter](https://twitter.com/mairie_orsay)



Sport

Du 2 au 13.07

Le Stade nautique fête les vacances !

Canoe, bootcamp, aquagym, renforcement musculaire, mais aussi initiation à la plongée ou encore secourisme, sont autant d'activités proposées lors de cet événement. Une réussite avec la chaleur estivale !



Lancement de la nouvelle saison culturelle

Les membres du collectif de programmation, composé du service culturel de la Ville, de la MJC Jacques Tati, et du Conservatoire Paris-Saclay, se sont associés pour préparer la saison culturelle 2018/2019.

Des spectacles pour tous, de la musique, de la danse, du théâtre, des expositions, des marionnettes, des conférences en histoire de l'art... Arts visuels et arts de la scène se rencontrent dans une programmation qui promet une saison savoureuse aux rendez-vous éclectiques.

En partenariat avec les enseignants et le personnel éducatif, la Ville poursuit sa politique d'éducation artistique et culturelle avec toujours la même envie de partager et de vivre de belles émotions. Visites d'expositions, rencontres avec les artistes en résidence, sensibilisation au spectacle vivant... sont à nouveau au programme cette année pour le plus grand plaisir des enfants.

La Ville valorise également les pratiques artistiques amateurs lors de l'exposition municipale. Tous les talents du territoire sont invités à travailler autour d'un même thème, cette année : « Métamorphoses ».

Plus d'infos p.68 du carnet de saison et sur www.mairie-orsay.fr

LE SAVIEZ-VOUS ?

La MJC propose une billetterie en ligne !

Un spectacle de la MJC vous plaît dans le carnet de saison ? N'hésitez plus, rendez-vous sur <https://mjc-tati.mapado.com>

Zoom sur la résidence de François Chaffin

Vendredi 5 avril 2019, vous pourrez découvrir ce spectacle original qui, en conjuguant mots, gestes et musiques, dépeint la brutalité de l'emploi tel qu'il s'impose à nous.

Samedi 16 mars 2019 : en amont de ce spectacle, François Chaffin proposera un « Café à écrire ». Cet atelier de 3h allie écriture, lecture vivante et plaisirs de la table. En préambule, les participants se divisent en deux groupes : auteurs ou acteurs ! Commence alors un jeu d'écriture convivial et sensible, une véritable fête des mots.

Plus d'infos p.46 du carnet de saison





Stage d'été

« Créez un film avec Ariane Loze »

Cet été, le service culturel, en partenariat avec le service Jeunesse et la MJC, a proposé un stage d'une semaine pour créer un film avec l'artiste vidéaste Ariane Loze. 14 Orcéens de 12 à 18 ans se sont ainsi retrouvés du 9 au 13 juillet à la Maison Jacques Tati.

Après avoir envisagé les scénarios les plus fous avec machine à remonter le temps et dinosaures, les jeunes se sont confrontés à la réalité du tournage et l'histoire s'est modifiée. Chacun a su trouver sa place devant ou derrière la caméra : 8 acteurs et actrices, 2 réalisatrices, 1 chef opérateur, 2 techniciens son, 1 régisseur et clapman pour réaliser un court-métrage de quelques minutes intitulé *La frappe maladroite*. Des amis se retrouvent pour jouer au foot mais leur partie ne va pas se dérouler comme prévu.

Ce film sera diffusé au cinéma Jacques-Tati ainsi qu'à l'occasion de la Nuit blanche le samedi 6 octobre de 18h à 23h à la Crypte d'Orsay.

« Encore les beaux jours »

Un festival insolite hors les murs en septembre

Dans le cadre du Festival *Encore les Beaux Jours*, Orsay présente le spectacle *Deux coulent, trois flottent* de la Compagnie Studio Eclipse le samedi 15 septembre à 14h30. Cette performance chorégraphique, au stade nautique, vous promet une immersion dans des imaginaires aquatiques. Les personnages dansent sur et dans l'eau. Ce qui prédit déjà l'émerveillement des petits et grands.

Pour prolonger ce temps fort, la Ville met les arts de la rue à l'honneur en programmant, la veille, *Transports exceptionnels* de la Compagnie Beau Geste/Dominique Boivin, une œuvre chorégraphique audacieuse dans laquelle l'artiste propose un duo entre un danseur et une pelleteuse.

Plus d'infos p.6-7 du carnet de saison (attention, contrairement à ce qui est indiqué dans le carnet de saison, le spectacle *Deux coulent, trois flottent* aura lieu au stade nautique)



Semaine Bleue 2018

Être senior et bien vieillir à Orsay

Le temps, ce bien si précieux dont on pense manquer cruellement. Le temps, celui qui passe et nous fait prendre de l'âge. Et si le temps devenait une opportunité ? C'est justement la thématique de la Semaine Bleue qui se déroulera à Orsay du 5 au 12 octobre prochain. « Bien vieillir, bien vivre avec son âge », derrière ces notions se cachent de multiples thématiques : le rapport aux autres mais aussi à soi-même, la forme physique et l'énergie ou encore les loisirs et la vie sociale.

Une semaine d'animations



Avec des temps forts comme le Grand Loto organisé par l'Association des retraités d'Orsay ou le concours intergénérationnel de pâtisserie par

trinôme (jeune, seniors orcéens et kempenois), les occasions de vous retrouver seront nombreuses. Vous pourrez également profiter des lectures de textes proposées par l'association Plumes et Paroles, de rencontres avec des seniors allemands, ou encore de rendez-vous avec le Club de Généalogie d'Orsay.

Il s'agit bien ici de tisser des liens, de créer des passerelles entre les générations pour favoriser le vivre ensemble. Mais cette année, la Semaine Bleue, c'est aussi des temps d'échanges pour se remettre en question, dialoguer, et délivrer des informations utiles pour que chacun puisse bien vivre avec son âge.

Une semaine de prévention

Pour être bien en forme, plusieurs facteurs sont à prendre en compte : l'hygiène de vie, l'alimentation, l'activité physique. Mais il n'est pas toujours aisé de « manger mieux et bouger plus ». Pour vous donner des bonnes astuces et conseils à appliquer au quotidien, le CCAS et les services de la ville ont concocté un programme qui allie conférences et ateliers.



A noter dans vos agendas :

- la conférence « Bien dans son assiette » menée par une nutritionniste,
- le café voisin'age « Bien manger »,
- la conférence « Bien chez soi » qui évoquera l'aménagement de votre logement
- les ateliers « équilibre en mouvement ».
- un atelier sur l'utilisation des outils numériques (ordinateurs, tablettes) sera également proposé.

APPEL À VOLONTAIRES : Accueillez des seniors allemands !

Dans le cadre de cette semaine d'animations, la Ville accueille à Orsay un groupe de seniors allemands de notre ville jumelée, Kempen. L'objectif ? Leur faire découvrir la ville, la région mais surtout échanger, faire de nouvelles rencontres et promouvoir l'amitié franco-allemande.

Vous avez un peu de place chez vous ? Envie de faire de nouvelles rencontres et de passer des moments conviviaux ? **La Ville recherche des familles orcéennes susceptibles d'héberger un ou deux visiteurs allemands (en cas de couple) du lundi 8 au soir au vendredi 12 octobre au matin.**

Faites-vous connaître auprès du Service Médiation citoyenne et relations extérieures. Par mail mathilde.gourraud@mairie-orsay.fr ou par téléphone 01 60 92 80 21

Une action ciblée sur le vol par ruse

Face à la recrudescence des « vols par ruse » commis au domicile des seniors, cible privilégiée des malfaiteurs, le CCAS, dans le cadre du CLSPD*, organise un après-midi dédié.

Avec une conférence co-animée par la Police nationale, le Major Rougier, & Monsieur Mel, juriste du bureau d'aide aux victimes MEDIAVIPP, membres du le CLSPD d'Orsay, pour vous apprendre les ruses employées et vous permettre d'adopter les bons réflexes pour vous en prémunir ; et un théâtre forum par la Compagnie « Arts et prémices » qui vous proposera de nombreuses et surprenantes, mises en situation. À ne pas manquer, tant pour les concernés que pour leur entourage !

Conférence-Théâtre Forum le lundi 8 octobre à 14h à la salle Jacques Tati.



*BON A SAVOIR

Le CCAS est membre permanent du CLSPD, pilote de l'axe 2 « Aide aux victimes ». Les conférences "Vol par ruse", "Bien dans son assiette", "Équilibre en mouvement" et "Bien chez soi", donneront lieu à des ateliers pratiques après la Semaine Bleue à raison d'une séance par semaine.

Inscriptions aux ateliers pendant les conférences de la Semaine Bleue auprès de Sandrine Lloret : sandrine.lloret@mairie-orsay.fr – 01 60 92 81 18

Dimanche 9 septembre

Journée des Associations

Rendez-vous le dimanche 9 septembre au gymnase Blondin pour découvrir les nombreuses associations présentes à Orsay. Du sport à la culture en passant par la nature, la politique ou l'humanitaire, il y en aura forcément une pour vous et vos enfants !

Retrouvez le plan de toutes les associations présentes lors de cette journée sur www.mairie-orsay.fr

Gymnase Blondin - 10h-18h

BON À SAVOIR : vous n'êtes pas disponible le 9 septembre ? Pensez à feuilleter l'annuaire de la ville joint à ce magazine, vous y retrouverez l'intégralité des associations présentes à Orsay !



Les 15 et 16 septembre

Journées Européennes du Patrimoine

Venez découvrir les coulisses et archives de la Mairie !

Parce que les journées du Patrimoine offrent l'occasion de partager, de (re) découvrir l'Histoire locale. Parce que la mairie est la maison du citoyen. L'Hôtel de ville vous ouvre ses portes le temps d'une matinée.

Visite guidée de la mairie, découverte de son histoire, des services, du bâtiment avec des éléments historiques des archives sur panneaux dans le hall.

Hôtel de ville, samedi 15 septembre - 10h

Samedi 22 septembre

Journée d'accueil des nouveaux Orcéens

Afin de faire découvrir la commune aux nouveaux arrivants, la Ville organise chaque année, en partenariat avec l'Office de tourisme, une visite guidée d'Orsay.

Au programme : tour de ville en bus, découverte des principaux services publics, rencontre avec les élus et goûter convivial. Une demi-journée dédiée à la découverte du territoire donc, mais aussi aux rencontres puisqu'elle est l'occasion idéale pour vous enrichir de nouvelles relations et échanger avec vos élus.

Vous allez découvrir, par vous-même, au fil des promenades, des démarches, des rencontres, ce qui fait le charme et le dynamisme de votre nouvelle ville.

Inscription en ligne jusqu'au 9 septembre sur www.mairie-orsay.fr ou à la journée des associations sur le stand de la mairie



Samedi 29 septembre

Nouveauté : la fête du sport, c'est aussi en septembre !

Vous ne pouvez pas participer à la journée des associations ? Vous êtes à la recherche d'un nouveau sport à pratiquer ? La fête du sport prolonge la rentrée de nos associations sportives et vous invite le samedi 29 septembre pour une journée festive autour du Lac du Mail et au Stade nautique !

Pour l'occasion, une vingtaine d'associations sera présente : gymnastique aux agrès, gymnastique volontaire, judo, Tae Kwon Do, escrime, Kyudo, natation, plongée, escalade, canoë-kayak, nambudo, Tai Chi Chuan, et bien d'autres... Vous y verrez des chorégraphies, des démonstrations, mais pourrez également participer à des initiations et parcours. Pour ceux qui relèveront le défi, de nombreux lots seront à gagner. Venez regarder. Venez tester. Venez-vous surpasser. Seul ou en famille, adulte comme enfant, tout sera fait pour que vous vous amusiez !

Samedi 29 septembre - 14h30-18h30
Stade nautique - Lac du Mail

BON À SAVOIR : Une tyrolienne sera mise en place le long du lac. De quoi vous procurer de belles sensations !

Samedi 22 septembre

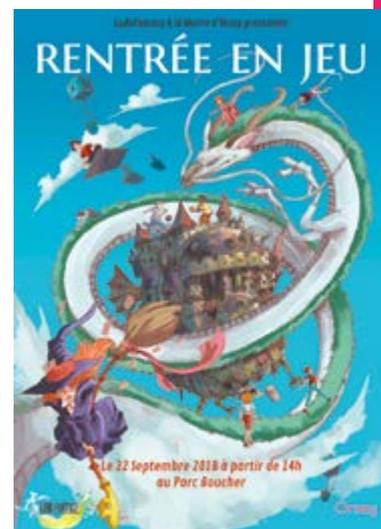
Une « rentrée en jeu » avec Ludo Fantasy

À l'occasion de la journée « Rentrée en jeu », la ludothèque associative Ludo Fantasy installe un espace ludique au Parc Boucher le temps d'un après-midi, le 22 septembre. Cet événement permettra à l'association, d'une part, de présenter son activité aux Orcéens mais aussi de partager un moment convivial autour du jeu en cette rentrée.

Vous y découvrirez un espace ludique en extérieur avec jeux de société, jeux en bois grandeur nature mais également jeux vidéo. Les membres de l'association vous présenteront les activités mises en place et vous guideront vers les jeux les plus adaptés à vos envies. Les jeux de société seront répartis par tranches d'âges afin d'en faciliter l'accès. Pour les férus de jeux vidéo, ils pourront jouer à plusieurs entre initiés ou non. Enfin, les jeux de bois grandeur nature viendront combler les plus nostalgiques et permettront aux plus jeunes de découvrir ou redécouvrir ces jeux intemporels. Des mini-jeux éphémères (jeux d'énigme, casse-têtes, etc...) seront également répartis sur l'ensemble de l'espace ludique.

Enfin, le public disposera d'un stand d'accueil qui présentera l'association et d'un buffet fait maison.

Samedi 22 septembre - à partir de 14h - Parc Charles Boucher



Devenez bénévole !

Pourquoi ne pas rejoindre une des nombreuses associations du territoire à la recherche de nouveaux bénévoles ? Petit tour d'horizon.

Association des Familles d'Orsay

Cours de langues vivantes (anglais, espagnol, grec moderne, italien), soutien aux familles en difficultés, défense de l'environnement, arts graphiques, lire et faire lire (lecture de bénévoles aux enfants dans les écoles maternelles)... les activités proposées sont nombreuses ! Si vous avez du temps libre, n'hésitez pas à les contacter !

● **Gérard Patane, président, 01 60 10 25 22**

Solidarités Nouvelles pour le Logement (SNL)-Essonne d'Orsay

Le Groupe Local de SNL Essonne dispose de 6 logements pour loger de façon temporaire des ménages socialement démunis. Les bénévoles les accompagnent afin de faciliter leur intégration : recherche de travail, formalités à remplir, éventuellement amélioration du français etc..... Conjointement, un travailleur social SNL-Essonne les aide dans leurs démarches administratives et dans la recherche d'un logement pérenne.

● **Plus d'infos sur www.snl-union.org
Contacts : Françoise Bastien - 01 69 28 70 57 - francoise.bastien@wanadoo.fr
ou Christiane Germain : 06 12 17 07 04 - christiane.germain@outlook.fr**

Association pour le développement des Soins Palliatifs Essonne (ASP 91)

Des personnes en souffrance ont besoin de vous, près de chez vous ! L'association recherche des accompagnants bénévoles à l'hôpital ou en EHPAD. Venez dédier 4 h par semaine de votre temps à une personne malade. Ces moments sont d'une richesse humaine exceptionnelle. L'association ASP-91 forme et soutient ses bénévoles, leur permettant ainsi d'être préparés à l'accompagnement en soins palliatifs.

● **Plus d'infos sur www.asp-91.org
Contact : asp-91@orange.fr -
06 43 72 76 50**

Entente des Générations pour l'Emploi et l'Entreprise

En 2017, EGEE a accompagné plus de 35 créateurs-trices de TPE, pour la plupart demandeurs d'emploi. Face à des sollicitations toujours plus nombreuses, l'association souffre d'un manque de bénévoles. Rejoignez EGEE, pour valoriser votre expérience et pour contribuer à de belles réussites...

● **Roland LAPEYRE - Délégué Départemental EGEE - Essonne
Contact : egee.essonne@egee.asso.fr
Site EGEE: <http://www.egee.asso.fr/>**

L'ASO, créateur de loisirs depuis 1946 évolue !

Sports, loisirs, bien être sont au cœur des préoccupations des Orcéens d'aujourd'hui.

Pour répondre à ces attentes dans un esprit intergénérationnel, l'Amicale Scolaire d'Orsay, désormais Association Sports et loisirs d'Orsay, va en plus de ses activités habituelles, collaborer avec différents organismes aussi bien pour les enfants que pour les seniors de plus en plus nombreux à Orsay afin d'en proposer de nouvelles.

Dimanche 16 septembre

Foire à tout du Guichet

● De 9h à 17h



Information jeunesse

Carte Imagine R

Les cartes Imagine'R souscrites, avant le 21 août, par les collégiens et lycéens Orcéens sont à retirer au Point Information Jeunesse.

● PIJ, 1 ter rue Maginot - 01 60 92 58 85

Retrouvez nos événements sur www.orsay.fr

Prudence

Information sur le Lac du Mail

Les fortes chaleurs associées aux faibles précipitations de ces dernières semaines ont provoqué la prolifération d'algues dans le Lac du Mail. En se décomposant celles-ci peuvent libérer une odeur désagréable.

Dans l'attente d'un retour de la situation à la normale :

- Il est recommandé d'éviter tout contact avec l'eau, pour les personnes comme pour les animaux domestiques.
- Les activités de pêche sont temporairement suspendues.
- Toute baignade est pour rappel, strictement interdite.

Orsay recrute

Maîtres-nageurs, surveillants de baignade, animateurs périscolaires, agents d'étude, hôtes d'accueil périscolaire... de nombreux postes sont actuellement à pourvoir notamment dans les écoles. Différents types de contrat, à différents horaires de la journée.

● Consultez la page « la mairie recrute » sur www.mairie-orsay.fr

Pour une rentrée réussie...

Vous êtes parents ? Vos enfants retournent à l'école dans les jours à venir ? Petit rappel sur les démarches à suivre pour réussir la rentrée de toute la famille.

Inscrivez-vous sur le Portail Famille !

Accueil périscolaire, centres de loisirs, cantine... Inscrivez vos enfants, visualisez et téléchargez les documents d'information quand vous le souhaitez, réglez vos factures en paiement sécurisé, gérez votre compte personnel... Autant de services en ligne proposés pour vous simplifier la vie et réduire vos déplacements.



En maternelle ou en élémentaire, votre enfant sera présent en temps périscolaire ? (accueil du matin, cantine et/ou soir)

2 étapes obligatoires :

- **Remplir la fiche périscolaire.**
C'est le seul document **à rendre impérativement en version papier** (rempli et signé) !
- **Choisir le parcours de votre enfant :** Lundi, mardi, jeudi, vendredi, votre enfant termine l'école à 15h30. Jusqu'à 18h30, c'est du temps périscolaire (gratuit jusqu'à 16h30).



• **Des difficultés, des questions ? Contactez le Pôle Accueil Famille : accueilsfamilles@mairie-orsay.fr - 01 60 92 80 71**

Calculez votre quotient familial avant le 30 septembre !

Comme tous les ans, en début d'année scolaire, vous êtes invité à nous faire parvenir les justificatifs nécessaires* au calcul de votre quotient familial. Il permet d'appliquer aux familles des tarifs calculés en fonction de leurs revenus. Attention, en cas de non calcul de quotient familial le 1^{er} octobre 2018, il sera appliqué automatiquement le tarif maximum pour l'ensemble des prestations.

*justificatifs à fournir : dernier avis d'imposition, livret de famille, jugement en cas de séparation ou de divorce, justificatif de domicile de moins de 3 mois (EDF, tél. loyer...), attestation CAF, attestation carte vitale.

BON À SAVOIR : Plus besoin de vous déplacer ! Vous pouvez désormais envoyer vos justificatifs par mail à calculqf@mairie-orsay.fr et télécharger votre carte de quotient familial directement en ligne sur votre compte dans la rubrique «*accéder à mes documents dématérialisés*».

Pour celles et ceux qui le préfèrent, il vous est toujours possible d'être reçu au Pôle accueil familles aux heures habituelles d'ouverture.

Rythmes scolaires 2019-2020 : donnez votre avis !



La municipalité lance la concertation pour déterminer l'organisation des rythmes scolaires et périscolaires pour la rentrée 2019. L'enquête aura lieu du 15 octobre au 9 novembre prochains. Les résultats seront communiqués en décembre.

Plus d'informations sur les modalités de vote dans le prochain magazine.

Temps périscolaires : la ville recrute !

En vue de la rentrée scolaire prochaine et de l'année scolaire 2018-2019, la ville recrute différents profils à temps non complet pour travailler durant les études, les temps d'activités périscolaires, en accueil de loisirs ou à la cantine.

Si vous êtes énergique et créatif, aimez partager avec les enfants des moments de vie collective, n'hésitez pas à candidater à l'un de ces postes :

- Animateurs / animatrices périscolaires
- Intervenant TAP
- Agent d'études
- Hôtes / hôtesse d'accueil périscolaires
- Agent de cantine

Plus d'infos sur www.mairie-orsay.fr, rubrique « la mairie recrute »



Le service jeunesse a fait sa rentrée !

Saviez-vous que la ville dispose de structures spécifiques pour les jeunes âgés de 11 à 17 ans ? Lieux de rencontres et de loisirs, d'information, d'échanges, le Pass'âge, le PIJ et l'espace public numérique ont rouvert leurs portes depuis le 20 août ! L'occasion de rappeler l'action du service jeunesse de la ville.

Le Pass'âge

Quand on y entre, on y découvre un lieu de détente propice aux échanges. On y rencontre une équipe d'animateurs dynamiques et à l'écoute, qui propose tout au long de l'année un accueil les après-midis à partir de 14h. Les jeunes peuvent ainsi se retrouver pour jouer ou discuter... Pendant les vacances scolaires, des planings sont mis en place alliant activités, sorties et soirées à thème.



Le Point Information Jeunesse (PIJ) et l'espace public numérique (EPN)

Lieu plus formel, il est un puits d'informations dans des domaines variés (études, emploi, formation, vie quotidienne, voyages, loisirs, droits). Les jeunes peuvent profiter du soutien des animateurs. Aide aux projets, accompagnement individualisé mais également aide à la rédaction de CV ou à la recherche d'offre d'emploi y sont proposés.

Dans l'EPN, sont à disposition 8 postes informatiques, une imprimante laser et un scanner, 3 tablettes numériques, un accès WIFI, et une imprimante 3D. C'est un véritable lieu intergénérationnel. Pour preuve, des ateliers pour adultes sont organisés les mercredis et jeudis matin ainsi que des stages pour encore mieux s'approprier les outils numériques.

A vos agendas : la Fête de la jeunesse, c'est le 15 septembre

De 15h à 18h > une journée d'Olympiades Parent/enfant : Cet après-midi sera l'occasion de partager un moment privilégié avec votre enfant ou parent grâce à une succession d'épreuves (kim goût/kim touché, course les pieds attachés l'un à l'autre, baby-foot...).

De 19h à minuit > Fête de la jeunesse (réservée aux jeunes) : Soirée déguisée avec pour thème cette année : « le sport ». Une soirée DJ avec de nombreuses animations et lots à gagner (énigme du Père Fourras, Trivial poursuit, concours de pompes, babyfoot, parcours etc.).



Lancement d'un plan de prévention aux écrans

Susciter des temps de rencontres, organiser des événements, sont des objectifs du service jeunesse. Partager des expériences, prévenir les pratiques addictives, sont aussi au cœur de ses missions. Cette année, dans le cadre du Conseil Local de Sécurité et de Prévention de la Délinquance d'Orsay, le service jeunesse déploie un plan de prévention pour sensibiliser aux multiples dangers des écrans et en donner les clefs pour un bon usage. Cette action s'intègre dans une démarche globale d'éducation aux médias, du CM2 à la 3^e : permis Internet, débats, théâtre forum, etc. Dans cette éducation aux usages du numérique, la famille est un acteur essentiel pour accompagner l'enfant dans la découverte des écrans. Le plan de prévention prévoit également des actions spécifiques en direction des parents. Plus d'infos dans les prochains magazines.

BESOIN D'AIDE ?

Net Ecoute est le numéro vert national destiné aux enfants et adolescents confrontés à des problèmes dans leurs usages numériques
0800 200 000 (ligne gratuite, du lundi au vendredi de 9h à 19h)

Des actions en faveur de l'accès au droit des jeunes

Réouverture de la permanence juridique pour mineurs et jeunes majeurs au PIJ. Dans le cadre du Conseil Local de Sécurité et Prévention de la Délinquance, chaque dernier mercredi du mois de 14h à 17h, Walid Abdelouahed, juriste et responsable de la Maison de la Justice et du Droit, informe et oriente des jeunes de 7 à 27 ans sur des sujets aussi variés que : le harcèlement en milieu scolaire, les droits en cas de divorce, l'autorité parentale, le droit du travail, les pensions alimentaires non versées, etc. **Sur rendez-vous, gratuit et confidentiel au 01 60 92 58 85.**

Retrouvez toutes les actualités du service jeunesse sur www.mairie-orsay.fr
Service jeunesse - 01 69 29 01 49 - accueiljeunes@mairie-orsay.fr

VOUS SOUHAITEZ VOUS IMPLIQUER AUPRÈS DE LA JEUNESSE ORCÉENNE ?

Devenez bénévole pour accompagner les collégiens dans leur scolarité

Intitulé précédemment « aides aux devoirs », ce dispositif d'accompagnement à la scolarité a vocation à apporter un soutien scolaire aux jeunes mais aussi désormais à créer du lien intergénérationnel entre collégiens et bénévoles. Au-delà des traditionnels devoirs, des temps d'échanges et des sorties seront ainsi proposés dès septembre 2018.

POUR QUI ? Pour les collégiens de 6^e à 3^e, résidant à Orsay. **QUAND ?** A partir du 17 septembre 2018

OÙ ET À QUELLE HEURE ? A **Mondétour**, lundi et jeudi de 17h à 18h30, au **Centre**, mardi et vendredi de 17h à 18h30, au **Guichet**, lundi, mardi et jeudi de 17h à 18h30.

Plus de renseignements sur le bénévolat et inscription à l'accompagnement pour l'année 2018-2019, auprès du service jeunesse : 01 60 92 58 85 - jeunesse@mairie-orsay.fr

Un Festival par (mais pas que) et pour les étudiants !

Vous êtes néo-bachelier et vous entrez en 1^{re} année à l'Université Paris -Sud ? Vous êtes déjà étudiant mais vous commencez à Orsay ou Bures-sur-Yvette en septembre ? Vous êtes juste à la recherche de bons plans ? Le Festival d'Accueil des Etudiants (FAE) est fait pour vous. Rendez-vous le jeudi 6 septembre !

Organisé par le service communication de la Faculté des Sciences, la Fédération des Associations de Paris-Sud (FAPS), les mairies d'Orsay et de Bures-sur-Yvette et l'association Les Amis du Campus, le Festival d'Accueil des étudiants est un des temps forts de cette rentrée. On y trouve toutes les informations indispensables pour : bien commencer ses études (les formations, les études à l'étranger...), bien se loger (logement, équipements, aide sociale...), rester en forme (le sport, etc.), les loisirs (adhérer à une association, connaître la saison culturelle, le programme cinéma...) ; bref vivre et profiter

au maximum de sa vie d'étudiant ! L'association Emmaüs sera également présente et proposera du matériel pour s'équiper à moindre coût : cafetière, fer à repasser, vaisselle...

Par ailleurs, pour la 1^{re} fois cette année, une programmation culturelle et sportive sera proposée à toutes les personnes intéressées. L'occasion de passer un bon moment et de rencontrer, peut-être, ses futurs camarades de promotion. N'hésitez plus et courez au FAE ! De plus, si vous êtes en 1^{re} année, la journée est banalisée et vous n'avez pas cours, donc aucune raison de s'en priver !

Maison des Paris-Sudiens - bât. 399 et parking / A partir de 11h30 / www.mairie-orsay.fr

Une rentrée solidaire avec la Solidabox !

Le Secours populaire Français (Antenne d'Orsay-Saclay) en partenariat avec la MJC J.Tati met en place une collecte de fourniture scolaire. Venez y déposer classeurs, pochettes, feuilles, mais aussi crayons, stylos bille, surligneurs,

gommes ou encore clefs Usb. Ils seront ensuite remis aux étudiant.e.s de l'Université qui en ont besoin. Un joli geste pour les étudiants et pour notre planète.

Maison Jacques Tati, 14bis avenue Saint Laurent

Correspondances : rencontrez des étudiants étrangers !

Logés en résidences universitaires ou locataires en ville, les étudiants étrangers arrivant en France se retrouvent parfois dépaysés, isolés, surtout les premiers temps.

Pour les accompagner, l'Association Les Amis du Campus d'Orsay vous propose à vous, habitants proches du campus universitaire d'Orsay, familles ou personnes seules, de devenir « correspondant(s) ». Il s'agit de rencontrer régulièrement un ou deux étudiants, pour partager un repas, faire des visites, ou tout simplement pour discuter.



Prêts à tenter l'expérience ? Contactez l'association par mail amis-campus-orsay.asso@u-psud.fr (avec en intitulé de mail : « Correspondances ») ou la mairie par téléphone : 01 60 92 80 21

Héberjeunes : l'association qui met en relation étudiants et propriétaires

Pour les aider à trouver un logement sans frais d'agence, l'association Héberjeunes, basée à l'Université Paris-sud, met en contact les étudiants, doctorants ou stagiaires, avec des propriétaires de chambres, studios ou appartements dans la banlieue sud.



Pour les candidats à la location, l'adhésion à l'association ne coûte que 5€ par an, et pour les propriétaires de 20 à 40 € suivant le nombre de logements proposés. Pour cette modique somme, les étudiants reçoivent un service sur mesure, les bénévoles de l'association s'appliquant à les loger au mieux en fonction de leurs revenus et du lieu

de leurs études et/ou de leur travail. L'association peut réaliser la rédaction des contrats et faire du conseil fiscal. Les bénévoles visitent chaque logement. Ils connaissent tous les propriétaires avec qui ils ont tissé une véritable relation de confiance. Grâce à leur fichier comptant plus de 2000 logements, ils sont capables de véritables prouesses comme par exemple loger en moins de deux heures un couple avec enfant tout juste arrivé en France.

LOUEUR OU BAILLEUR : si vous êtes à la recherche d'une location ou si vous souhaitez louer votre logement, contactez-les

Héberjeunes : Bat 311. Université Paris-Sud. 91400 Orsay
01 69 15 65 44 ou 01 69 15 52 52 - heberjeunes.asso@u-psud.fr
<https://www.heberjeunes.fr/> - <https://www.facebook.com/heberjeunes>

Ville en graff : nous avons un vainqueur !

Les votes sont clos. Le projet Underwater mené par le graphiste EAJ a su conquérir le cœur des Orcéens. Les piliers du pont de la rue Guy Môquet se teindront ainsi dès la fin du mois de bleu et mettront à l'honneur les fonds marins. Rencontre avec Esteve Maison, dit EAJ, l'auteur de cet œuvre qui nous fait voyager...

Orsay notre Ville : Comment vous-est venue l'idée de ce projet ?

EAJ : La 1^{re} fois que je suis venu voir ces murs, la présence de l'eau m'a immédiatement parlé. En regardant les piliers, je me suis dit que cela pourrait être un challenge intéressant de les transformer en immenses colonnes d'eau.

ONV : Quel est le lien entre ce projet et la ville d'Orsay ?

EAJ : Ce projet mélange personnages, décors et animaux, je l'ai vraiment créé en pensant à l'Yvette, à ceux qui se promènent le long de ses berges, pour leur donner envie d'apprécier sa présence et de la respecter davantage.

ONV : Ce n'est pas la 1^{re} œuvre que vous réalisez à Orsay*. Quel est votre relation avec notre ville ?

EAJ : C'est la peinture qui m'a mené à Orsay, une partie de mon travail est de transmettre et partager ma culture des arts muraux par le biais d'ateliers d'initiation. J'ai travaillé environ 18 mois

au Sésame Orsay qui s'occupe de personnes en situation de handicap. Nous avons réalisé beaucoup de projets qui m'ont amené à contacter la mairie. C'est à ce moment-là que j'ai découvert les projets d'Orsay pour peindre des murs de la ville.

ONV : Que pensez-vous que cette œuvre puisse apporter à la ville ?

EAJ : Une fresque devient un point de repère, une part intégrante de l'identité d'une ville. La force de l'art urbain, c'est de mettre l'art dans le quotidien des gens. Voir des expositions ou visiter des musées est une démarche qui demande une réelle implication. Je n'aime pas l'idée que l'art soit réservé à une élite privilégiée, j'aime l'offrir à tous. Peindre c'est une façon d'exister, d'exprimer ce que l'on est, peu important nos origines sociales, notre situation financière ou nos capacités physiques.

J'espère aussi que cette œuvre donnera envie aux gens de s'intéresser de plus près à l'art urbain et que cela brisera certains a priori.



Retrouver l'intégralité de cet interview ainsi que le dossier de présentation de l'œuvre sur www.mairie-orsay.fr

*EAJ est également l'auteur de la fresque du 14 avenue Saint Laurent.

Appel à témoignages

Si l'on vous dit « MJC Tati », des souvenirs vous viennent-ils en mémoire ?

Pour fêter les 40 ans de la MJC JT, un livre se prépare... Il retracera l'histoire de cette association, et permettra de mieux comprendre comment préparer son avenir dans une ville qui a tant grandi et une société qui a tant changé. Ces 40 années, riches de succès, de difficultés aussi, méritent d'être racontées au travers des regards de ceux qui ont voulu créer cette association, maintenant incontournable dans le paysage orcéen ; au travers des regards de ceux qui l'ont fait vivre, grandir, s'épanouir ; de ceux qui l'ont fréquentée, soutenue, critiquée, parfois, et d'un mot emprunté à un vieil ami orcéen, qui l'ont « aimée ». Des entretiens sont en cours, avec les pionniers de la première heure, avec les acteurs d'aujourd'hui, permanents et bénévoles, et vous, peut-être.

Pour tout témoignage, prenez contact avec Martine Debiesse, écrivain-biographe, auteur de *Terres précieuses* sur les agriculteurs du Plateau de Saclay, Martine sera la plume du livre sur les 40 ans de la MJC.

**Contact : martine.debiesse.ch@gmail.com
- 06 79 89 80 54**

Sport

Ryder Cup



Pour la première fois de son histoire, la Ryder Cup se déroule en France au Golf de Saint-Quentin-en-Yvelines du 25 au 30 septembre.

Cette compétition, qui est l'un des plus grands événements sportifs au monde, oppose par équipe l'Europe et les Etats-Unis. 250 000 spectateurs sont attendus sur le territoire. L'Etat a fait le choix d'installer un parc relais pouvant accueillir jusqu'à 3400 véhicules au niveau de la Martinière à Orsay. Des navettes seront en circulation pour accompagner ce public vers Saint-Quentin. Elles feront également des arrêts au niveau de la gare du Guichet. Toutefois, la Préfecture annonce des difficultés de circulation importantes matin et soir aux heures de point habituelles en particulier au Christ de Saclay et au niveau du giratoire N118-D128.

Association

10^e édition du Jour de la Nuit

« Il est grand temps de rallumer les étoiles ». Pour faire écho à cette phrase de Guillaume Apollinaire, Orsay éteindra toutes ses lumières le 29 septembre prochain. L'Association Astronomique de la Vallée (AAV) et l'Association de Randonnées de Plein Air d'Orsay (ARPO) s'associent le temps d'un après-midi et d'une soirée pour organiser différentes animations : ateliers pour enfants et adultes (séances de planétarium, ateliers de fabrication de cartes du ciel, atelier fusées à eau), des observations au télescope et une balade nocturne pour (re)découvrir la ville (et sans lampe de poche !). Une sensibilisation en nocturne qui voudra éclairer les consciences, mais à la lumière des étoiles.



Portrait



“

**Laurence
de Rego**

Rencontre avec la
présidente des ateliers
Them'Arts, passionnée
de mosaïque

”



Connaissez-vous les Ateliers Them'Arts ? Créée il y a 23 ans, cette association regroupe aujourd'hui une quinzaine d'ateliers (activités artistiques ou loisirs créatifs), de l'aquarelle au vitrail en passant par le dessin, le fusing*, la mosaïque, la peinture à l'huile et bien d'autres... Depuis 5 ans, Laurence de Rego en est la présidente. Dynamisme, passion, investissement. Être bénévole, c'est tout un art !

Chaque association a son histoire, ses adhérents, ses temps forts... Mais pour que l'histoire dure, il n'y a pas de recette miracle, si ce n'est pouvoir compter sur des bénévoles ar(t)demment engagés. C'est évident, Laurence figure parmi ces personnalités orcéennes qui donnent de leur temps au quotidien pour leur association, et par conséquent pour la ville.

De par sa fonction de présidente, elle multiplie les rencontres, tisse des liens entre les différents ateliers pour apporter la cohésion nécessaire à cette association aux diverses facettes. « *Ce que j'aime dans ma fonction de présidente, c'est communiquer, monter des projets. Pour ne citer qu'un exemple, j'ai récemment préparé l'ouverture d'un nouvel atelier au sein de l'association : sculpture/modelage. Les inscriptions seront ouvertes pour la journée des associations, le 9 septembre prochain* », explique-t-elle. Laurence est donc la personne qui s'assure des compétences et de la qualité d'écoute des animateurs. Présidente, animateurs, animatrices, adhérents, tous contribuent à l'ambiance conviviale des ateliers.

Adeptes d'aquagym, de jardinage et de randonnée, c'est une présidente pleine d'énergie qui prend son rôle très à cœur. « *J'ai toujours voulu faire du bénévolat. C'est essentiel. On vit dans un monde où on sent que c'est un peu chacun pour soi. Il faut provoquer des rencontres, et les associations ont leur rôle à jouer.* » explique-t-elle.

Chaque année, elle orchestre également l'exposition annuelle de l'association qui se tient à la Bouvêche. « *C'est un de nos temps forts. C'est une vraie fierté de pouvoir montrer ce que nous faisons dans les différents ateliers. Voir des Orcéens apprécier nos œuvres, pouvoir en discuter... Cette reconnaissance fait du bien.* » confie-t-elle.

Mère, grand-mère et salariée dans le secteur des télécommunications, Laurence sait changer de casquette quand il le faut ; mais elle le dit elle-même, au sein de l'association, elle est aussi élève. En 2012, elle s'était d'abord inscrite à l'atelier poterie pour ensuite découvrir l'année d'après la mosaïque. Et ce fut une révélation. « *J'ai toujours aimé les*

activités manuelles. Plus jeune, je faisais beaucoup de canevas. J'ai eu un vrai coup de cœur pour la mosaïque. C'est reposant pour l'esprit », ajoute-t-elle.

Décorations, dessous de

verre, boîtes, elle dessine avant de créer et prend plaisir à voir ses œuvres prendre forme.

S'accorder du temps pour soi, s'ouvrir aux autres, apprendre des personnes plus jeunes comme des plus âgées, autant de préceptes qui font partie de la philosophie de vie de Laurence et qu'elle promeut aussi en tant que présidente de l'association Them'Arts. Une belle source d'inspiration !

**le fusing est une technique de verrerie qui consiste à fusionner des pièces de verre dans un four spécifique (à environ 800 degrés)*



Réalisés en mosaïque, le papillon et la girafe figurent parmi les œuvres de Laurence de Rego.

Nos commerçants ont du talent... et de bonnes idées !

Face à une concurrence soutenue des centres commerciaux et une augmentation constante des achats en ligne, le commerce de proximité doit aujourd'hui faire preuve de toujours plus d'imagination pour se réinventer, conquérir et fidéliser la clientèle. Pour rester dans la course et préserver le dynamisme et l'attractivité commerciale de notre Ville, nos commerçants ne manquent pas de bonnes idées et de bons plans pour attirer le chaland et chouchouter les clients. Zoom sur quelques initiatives récemment menées par certains d'entre eux.

Des commerçants s'affichent en grand !



C'est une évidence : attendre le client ne suffit plus pour « faire tourner la boutique ». L'étude commerciale menée par la Ville en 2015 a démontré que notre territoire constituait un gisement réel de clientèle supplémentaire à la clientèle existante. Pour aller la débusquer, le restaurant 63 et le fenêtrier Technal se sont lancés dans une grande campagne d'affichage pour se rendre plus visibles auprès des automobilistes et piétons, des habitants d'Orsay et des communes voisines. Un investissement qui porterait ses fruits selon leur témoignage.

- **Le 63 rue de Paris** - www.restaurantle63.fr
- **Technal** - 43 rue Charles de Gaulle - www.close2home.fr

Chez Roue Libre, vélos et animaux ont fait le show !

Le 23 juin dernier, la dynamique équipe du magasin ROUE LIBRE accueillait dans ses murs l'exposition de Laetitia de Gaulle, artiste giffoise. Durant toute la journée, Chantal la girafe, Patrick le chat ou encore Ralph le chien se sont pavanés au milieu de trottinettes, vélos classiques ou électriques, et devant des passionnés de la « Petite Reine » venus découvrir la boutique à cette occasion et, pour certains, repartir en selle. Une tombola a clôturé la journée en beauté, offrant aux heureux gagnants des œuvres réalisées par l'artiste et de belles remises sur l'achat de vélos. Une initiative originale, conviviale et économiquement porteuse!



- **Roue Libre** : 36 bis rue de Paris. 91400 Orsay - www.roue-libre.eu



Le click & collect s'invite à la boulangerie de Mondétour « Mon Détour chez Flo »

Plus de sandwich, de snack ou de salade une fois arrivé dans la boutique ? Peu de temps pour acheter une pâtisserie et/ou prendre son pain ? Pour s'adapter au rythme quotidien de ses clients, Florent COTTON propose désormais un service de Click & Collect. Vous cliquez, vous réservez, vous payez en ligne et le tour est joué. Il vous faudra moins d'une minute pour récupérer vos achats au magasin et être assuré de pouvoir déguster votre produit préféré !

● **Mon Détour chez Flo - 20 Rue des Pâquerettes**
www.mondetourchezflo.fr

La librairie/presse « les Beaux Papiers » reste ouverte pendant le temps du déjeuner ... et vous récompense pour votre fidélité !



Depuis son arrivée à la tête de la librairie, le nouveau gérant, M. GALLOUZE multiplie les initiatives à l'intention de sa clientèle : espace plus aéré et plus accessible, offre papeterie/carterie/cadeaux élargie et, grande nouveauté, ouverture non-stop du magasin. Oui, il est désormais possible de venir découvrir les dernières œuvres littéraires et faire des achats pendant votre pause méridienne.

Et comme un bonheur n'arrive jamais seul, la librairie propose une carte de fidélité gratuite qui donne droit à une remise dès le 6^e achat.

● **Les Beaux Papiers - 57 rue de Paris**

Le Gramophone offre le parking à ses clients au parking public « Orsay centre »

L'initiative ne date pas d'hier mais elle mérite d'être soulignée. Depuis des années, Yan Gallet et son équipe chouchoutent les gourmands dans l'assiette mais pas que. Une contremarque est offerte après le repas à chaque client qui a garé son véhicule dans le parking Orsay-Centre situé à proximité boulevard Dubreuil. Se garer devient chose facile, à coût zéro pour les visiteurs et sans aucune contrainte de durée. Une initiative indéniablement efficace pour attirer les clients et leur apporter le petit service en plus qui fait toujours plaisir.

● **Le Gramophone - 27 Boulevard Dubreuil, 91400 Orsay**
www.legramophone.net



MAIS ENCORE ... ?

Vous êtes commerçant à Orsay ? Vous aussi avez mis en œuvre une idée futée ou innovante pour renforcer l'attractivité de votre commerce ? Faites-vous connaître ! Nous la publierons dans un prochain numéro du magazine municipal. Parce que toutes les bonnes idées sont bonnes à partager. Pour le développement et la pérennité de notre commerce de proximité. Contact : citycoach@mairie-orsay.fr



UE : Le programme LEADER piloté par Terre et Cité

De l'idée à la concrétisation des initiatives

L'association Terre et Cité a fêté, en début d'année 2018, les 2 ans du programme LEADER sur le Plateau de Saclay. Le programme LEADER (Liaisons Entre Actions de Développement de l'Economie Rurale) est une initiative de l'Union Européenne, destinée à soutenir des projets de développement des territoires et fondée sur un principe fort : ce sont les acteurs de terrain qui sélectionnent et accompagnent les projets.

Depuis 2015, Terre et Cité est la structure porteuse de ce programme européen qui vise à accompagner des projets en lien avec les espaces agricoles et naturels du territoire. Le bilan actuel s'élève à 11 projets soutenus, plus de 60 porteurs de projets accompagnés et 349 000€ engagés entre 2016 et 2017, sur une enveloppe totale de 1,239 millions d'euros attribués au Groupe d'Action Locale (GAL) du Plateau de Saclay. Terre et Cité affiche la volonté d'attirer de nouveaux porteurs de projets pour la 2^e partie de la programmation.

Parmi les projets déjà soutenus, figurent notamment, le projet d'éco-pâturage du berger Olivier Marcouyoux ; l'achat de cuves de fabrication

de produits laitiers pour la laiterie de la Ferme de Viltain ; un projet de recherche pour diminuer les intrants chimiques dans les sols par l'apport de matière organique (projet PROLEG porté par l'INRA en partenariat avec la Chambre d'Agriculture) ; ou encore l'événement « Les Rando'durables » de la Communauté Paris-Saclay.

Plus qu'un outil de financement de l'UE, le programme LEADER est une méthode de développement territorial qui associe des acteurs publics et privés (agriculteurs, collectivités locales, établissements de recherche et d'enseignement, associations...). Sur le Plateau de Saclay, 70 membres locaux constituent le GAL et travaillent ensemble à la gouvernance, au pilotage et au suivi du programme.

LE SAVIEZ-VOUS ?

La ville d'Orsay est membre de Terre et Cité depuis 2010. Marie-Pierre Digard, 1^{re} adjointe au maire en charge de l'environnement, des mobilités, de la transition énergétique et de l'innovation est membre du bureau (secrétaire) et membre titulaire du GAL (Groupe d'Action Locale).

Vous êtes porteur de projet sur Orsay ?
Contactez Terre et Cité : Ensemble scolaire La Salle Igny Saint Nicolas, 10 avenue de la Division Leclerc à Igny
01 60 11 33 93 - contact@terreetcite.org
<https://terreetcite.org/>

Hommage

Hommage à Gérard PERRIN par l'UNC Section d'Orsay

Né en 1932, Gérard PERRIN, ancien Président de l'UNC ORSAY, est décédé le 2 juillet 2018. Ses obsèques ont été célébrées à Orsay le 13 juillet 2018 à l'église Saint Martin Saint Laurent, devant les drapeaux des associations du monde combattant et de nombreux amis anciens combattants et de M. Henri MARCELLIN, représentant le conseil d'administration de l'UNC départementale.

Jean-Claude VALLES, Président de la section d'ORSAY, prononça un éloge funèbre, rappelant la vie exemplaire de Gérard PERRIN. Il convient de souligner que Gérard PERRIN, d'une gentillesse exceptionnelle, était également très modeste et que peu de ses camarades de l'UNC connaissaient son passé prestigieux.

« Au revoir Gérard, tous tes amis de l'UNC te disent au revoir, et que Saint Michel t'accueille au paradis là où les soldats ne meurent jamais ».

Le Président et les membres du Bureau de l'UNC ORSAY présentent leurs plus vives condoléances attristées à la famille de M. Gérard PERRIN.

RDV citoyens

Prochain Conseil municipal

Mardi 25 septembre

Hôtel de ville / Salle du conseil - 20h30

Retrouvez l'ordre du jour quelques jours avant sur le site www.mairie-orsay.fr

Prochains conseils de quartier - 20h30

Centre : mardi 2 octobre (hall Espace Tati)

Mondétour : jeudi 4 octobre (Salle Piednoël)

Guichet : mercredi 10 octobre (Préau élémentaire du Guichet)

Prochain Conseil communautaire

Mercredi 19 septembre

Agglomération Paris-Saclay, Parc Orsay Université, 1 rue Jean Rostand / 20h30

Pratique

Collecte des déchets

Déchets ménagers

Calendrier personnalisé, par rue, des collectes sur l'appli mobile Orsay et sur mairie-orsay.fr

● www.siom.fr > calendrier et points de collecte par rue

Encombrants

SERVICE « SUR MESURE », qui remplace la collecte mensuelle en porte à porte. C'est simple, pratique.

● Appelez le 01 73 07 90 80

Déchets végétaux

Tous les lundis et mardis.

Détails des secteurs sur www.siom.fr

Pharmacies de garde

Dimanche & jours fériés /

Sous réserve de changements

Dimanche 2 septembre - Pharmacie Petit, Ctre cial de la Treille - avenue de Champagne, Les Ulis, 01 69 28 75 54

Dimanche 9 septembre - Pharmacie des Amonts, allée des Amonts, Les Ulis

Dimanche 16 septembre - Pharmacie du marché - Ctre cial Chevry II, 11, place du marché Neuf, Gif-sur-Yvette, 01 69 07 65 86

Dimanche 23 septembre - Pharmacie Arnould & Penon, Ctre cial Simply Market, 2 rue de la Hacquinière, Bures-sur-Yvette, 01 64 46 62 93

Dimanche 30 septembre - Pharmacie Willemot, Ctre cial Route du Val Courcelle, Gif-sur-Yvette, 01 69 07 74 69

Maison médicale de garde

35, boulevard Dubreuil.

Urgence week-ends et jours fériés.

● Sur rendez-vous au 01 64 46 91 91 ou le 15

Don de sang

11 septembre 2018

● La Bouvêche

Équipe de la majorité municipale

Une municipalité présente, active et solidaire

C'est la rentrée. Avant de nous projeter dans les mois à venir, nous voulons revenir succinctement sur quelques évènements de l'été :

- de l'inauguration de la Maison d'Initiation et de Sensibilisation aux Sciences (la MISS) dans laquelle 5000 élèves pourront aller pour faire des expériences scientifiques cette année (proche de l'entrée de la Faculté, elle crée encore davantage de lien avec nos écoles) ;
- au feu d'artifice du 13 juillet qui a été, comme chaque année, un moment de convivialité et de partage entre les générations ;
- en passant par les multiples activités qui ont eu lieu lors de la première quinzaine de juillet autour du Stade nautique (canoë, aquagym, initiation à la plongée et au secourisme...) ;
- sans oublier le stage d'été lors duquel 14 Orcéens de 12 à 18 ans ont appris à créer un film de toute pièce...

Nous pouvons également vous parler des travaux de l'été qui illustrent l'investissement des agents pour avancer autant que faire se peut pendant l'accalmie des vacances estivales : pose de chaudières gaz à condensation à l'école élémentaire du Guichet, travaux au gymnase du Guichet, changement des menuiseries à l'école du Guichet et du gymnase pour l'amélioration de la performance énergétique, isolation de la toiture de la crèche du Parc, avancement de la réalisation d'un plateau d'évolution au groupe scolaire de Mondétour...

Enfin, nous souhaitons souligner deux initiatives à venir qui ont particulièrement du sens :

- **Le lancement d'un plan de prévention** aux écrans dans le cadre du Contrat Local de Sécurité et de Prévention de la Délinquance. Le service jeunesse organisera son déploiement : débats, théâtre, permis Internet... les outils mis en place visent à une prise de conscience et une maîtrise de ces outils, pour les enfants mais aussi pour les parents...

- **La Semaine Bleue** qui se déroulera début octobre, du 5 au 12, sera l'occasion de renforcer, toujours, le lien avec nos aînés ainsi mis à l'honneur. La rencontre, l'échange entre les générations sont importants, pour notre mémoire collective, pour la convivialité et simplement pour le plaisir de partager.

Équipe de la minorité municipale

Les chemins de l'eau de ruissellement.

Orsay, ville aux quatre collines, avec sa rivière en fond de vallée a oublié les règles de l'eau inscrites dans des lieux tels le «bourbier». L'eau suit toujours les mêmes chemins, comme celui des pentes goudronnées des résidences Le Chevalier d'Orsay et de Chevreuse ou du ru de Corbeville.

Des inondations de pavillons se sont déjà produites à plusieurs reprises (2000, 2008, 2009, 2018) dans plusieurs quartiers (rue de Paris, avenue St Laurent, rue du Parc, fond du Guichet), toujours aux mêmes endroits lors de pluies importantes et concentrées sur quelques heures. Des réservoirs et des conduites d'évacuation ont été parfois réalisés pour pallier ces phénomènes, mais généralement en nombre insuffisants et sous-dimensionnés (Les collecteurs d'eau pluviales débordent avenue St Laurent et au fond du Guichet), mal entretenus ou laissés à l'état de projet, au profit d'ouvrages plus médiatiquement visibles (stades, maison Tati...) bien que moins fondamentaux.

Le premier devoir d'une commune envers ses citoyens est d'assurer leur sécurité dans tous les domaines. La récurrence des problèmes d'inondation par ruissellement montre que depuis de nombreuses années la ville d'Orsay n'a pas pris la dimension réelle du problème, lié à sa topographie, quand des pluies très abondantes et brutales se produisent. Ses réseaux ne peuvent évacuer les eaux devenues soudainement trop abondantes. Ses réservoirs sous-dimensionnés et en nombres insuffisants ne peuvent jouer leur rôle de rétention et de retardement des écoulements ; ceci a pour conséquence de faire déborder les collecteurs d'eaux pluviales. C'est le cas pour l'avenue St Laurent inondée par le ruissellement des pentes goudronnées en provenance des résidences en amont. Une demande avait été faite en 2000 par la mairie, à ces résidences afin qu'elles créent des bassins de retenue suffisamment dimensionnés, mais rien n'a été réalisé au mépris des riverains inondés. Dans la mesure où l'intensité de ce ruissellement ne peut être absorbée par le collecteur d'eaux pluviales, la mairie doit se charger d'intervenir auprès de ces résidences ou dans le cadre des investissements d'assainissement afin que les travaux appropriés soient réalisés pour éviter ces inondations et ne pas laisser les riverains seuls face à ces nuisances répétitives qui ne peuvent que s'aggraver selon les météorologues.

P. Bernert, C. Caillot, S. Charoussat, S. Parvez, R. Raphael, R. Redouane, A. Roche

Menus du mois dans les écoles

Lundi 3

Concombre Bulgare à la menthe / Steak haché Ketchup et frites / Camembert et **compote** / Biscuits, fruit

Mardi 4

Salade maïs avocat **tomate** / Rôti de porc au thym et tian de légumes, **pommes de terre** / Fromage blanc et glace / Pain, beurre, confiture, fruit

Mercredi 5

Salade verte, dés de gruyère / Escalope de poulet et coquillettes / Samos et pomme au four surprise / Céréales, lait

Jeudi 6

Taboulé / Sauté de bœuf à la Provençale et pois gourmands / Pyrénées et **fruit** / Pain, beurre, miel, **compote**

Vendredi 7

Betteraves vinaigrette / Filet de poisson meunière citron et pommes de terre à l'anglaise / Yaourt aromatisé et fruit / Pain d'épices, **fruit**

Lundi 10

Salade de tomates, ciboulette / Escalope de veau chasseur et **carottes** Vichy / Tomme et éclair au chocolat / Pain pâte à tartiner, fruit

Mardi 11

Melon / Couscous poulet et légumes semoule / Petits Suisses et fruit / Biscuits, fromage blanc

Mercredi 12

Radis beurre salé / Jambon blanc et ratatouille-riz / Mi-chèvre et fruit / Gâteau au yaourt, **fruit**

Jeudi 13

Carottes bio râpées / Poisson sauce moutarde et **pommes de terre** vapeur / Yaourt nature local et fruit / Pain, fromage, compote

Vendredi 14

Friand au fromage / Grillade de porc et **chou-fleur** à l'Indienne (curry, raisins secs) / Fromage blanc et **fruit** / Pain, beurre, confiture, fruit

Lundi 17

Betteraves et mâche vinaigrette / Tajine au poulet et semoule / Mimolette et **fruit** / Croissant, lait

Mardi 18

Concombre vinaigrette / Sauté de bœuf et **courgettes** braisées / Camembert et gâteau à l'ananas / Pain, beurre, confiture, fruit

Mercredi 19

Macédoine mayonnaise / Fricassée de poisson et lentilles corail / Yaourt aux fruits et **fruit** / Roulé à la confiture, lait

Jeudi 20

Salade de **pommes de terre** / Cuisse de poulet rôti Ketchup et **haricots verts** persillés / Chèvre et **compote** / Biscuit, **fruit**

Vendredi 21

Salade de chou blanc aux noix / Gratin de macaroni au jambon / Yaourt nature et **fruit** / Pain, beurre, confiture, fruit

Lundi 24

Melon / Steak haché et pommes boulangères / Tome et cocktail de fruits / Pain, chocolat, compote

Mardi 25

Salade quinoa, féta, concombre / Sauté de porc Dijonnaise et **carottes** Vichy / **Yaourt nature** et fruit / Biscuit, fruit

Mercredi 26

Salade de **tomates** ciboulette / Filet de poisson sauce citron et **brocolis** / Vache qui rit et beignet aux pommes / Céréales, lait, jus

Jeudi 27

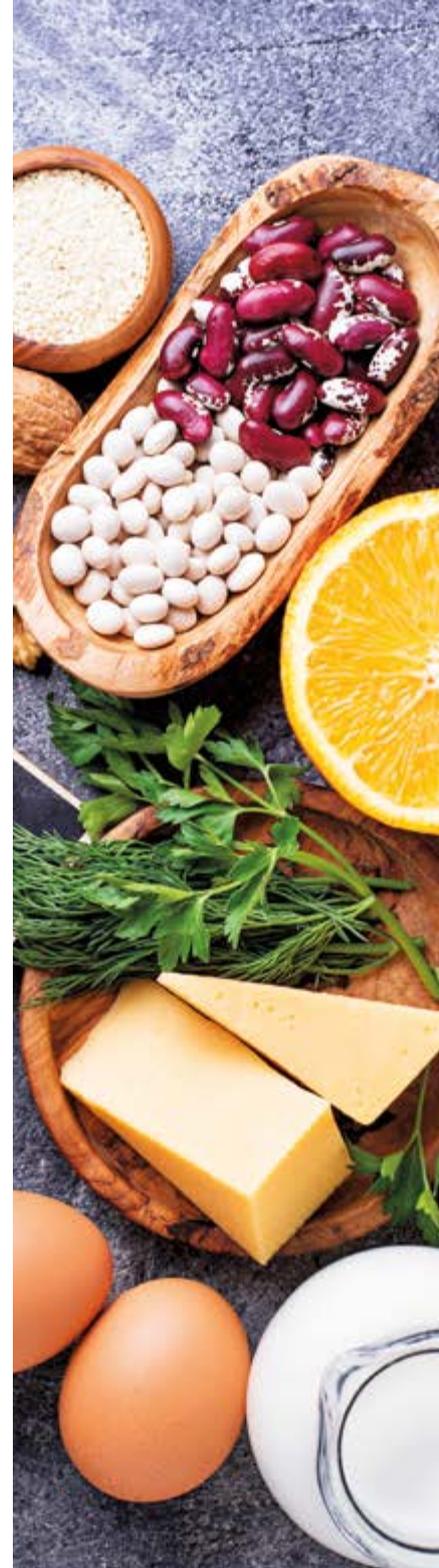
Radis beurre salé / Brochette de dinde et boughour / Petits Suisses et fruit / Semoule au lait, fruit

Vendredi 28

Salade de pâtes / Omelette et jardinière de légumes / Emmental et **fruit** / Pain, beurre, miel, lait

*Aliments Bio

● restaurationscolaire@mairie-orsay.fr / 01 69 28 75 75



Tous les mois
retrouvez les menus
sur l'application
mobile
ORSAY CONNECT'
L'APPLI

Carnet

Bienvenue à nos nouveaux Orcéens

Adèle GEISEN le 21 juin / Abdelmohsin BOUJDDAD le 27 juin / Amélia NOL le 3 juillet / Mathias NOL le 3 juillet / Charlie COUTANT le 4 juillet / Manisay ALLARD le 4 juillet / Hélène PARADIS le 5 juillet / Olivia NABEIRO le 6 juillet / Flore SEJOURNE le 8 juillet / Tinatin LAGVILAVA le 16 juillet / Hélios HORYN le 22 juillet / William CHABANIER MACDONALD le 23 juillet / Eline MANOURY le 23 juillet / Raphaël RANAIVOSON le 2 août / Capucine SOOPIN le 3 août / Ikal BARJE le mardi 7 août / Esteban THOMAS le 10 août / Camille MUSSEAU le 18 août



Baptiste COUTANT et Alexandra DELVALET mariés le 7 juillet dernier

Félicitations aux jeunes mariés

Marc SAUTERON et Sarah LARBI DIDOUCHE le 23 juin / Olivier CAIL et Florence KLEBER le 23 juin / Brice COLSON et Natalya BIDNA le 23 juin / Amine AKKIYAT et Asmaa MOUJAHID le 23 juin / Laurent LEVASSEUR et Diane PREVERAUD DE VAUMAS le 30 juin / Baptiste COUTANT et Alexandra DELVALET le 7 juillet / Abdoulazize MANZO DJIBO et Balkissa SADOU YAYE le 7 juillet / Nathalie SIMOES et Maria de Lurdes DA SILVA FIGUEIREDO le 10 juillet / Felix TRIER et Anne LANSO le 12 juillet / Jean-Pierre FELTZ et Hanane RITEB le 13 juillet / Norbert JARNY et Laura BAILLET le 21 juillet / Hassan ABIDA et Khadija EL KRYMY le 21 juillet / Julien DA CRUZ et Tracy BERNABE le 21 juillet / Romain BROCHARD et Rita MARTINOS le 4 août / Tolotra RAKOTOJAONA et Fitia RAHARISON le 8 août / Edy MOUANGA NDZODI et Audrey EMONIDES le 15 août / Elliot TEYSSEIRE et Elise COULAND le 18 août

Toutes nos condoléances aux familles éprouvées

Ove HARANG le 21 juin / Marie-Thérèse PASQUIER veuve RIFFARD le 26 juin / Gérard PERRIN le 2 juillet / Marie GERARD veuve LAIGNEAU le 4 juillet / Gilbert FRANGNE le 5 juillet / Jean-Jacques BULAND le 6 juillet / Marie DUBIGEON épouse DUCHEMIN le 11 juillet / Pierre GIRBAL le 14 juillet / Pierre BORNIER le 22 juillet / Simone MICHAU veuve THIEVRE le 22 juillet / Raymonde MOTTAIS veuve GUILLAUME le 23 juillet / André MONNIER le 24 juillet / Jean-Claude HEVIN le 1er août / Maurice SLOCK le 2 août / Armando FERREIRA MOREIRA le 5 août / Guy AMIOT le 12 août / Nicole WILMART épouse ORFILA le 15 août / Yvette DOE veuve KLEIN le samedi 18 août

Félicitations aux PACsés

Sylvain BERTRAND et Pauline BLANCHARD pacsés le 21 juin / Magali CHARRUE et Paméla GUILLON pacsées le 21 juin / Simon NEHR et Camille GALIOT pacsés le 22 juin / Gauthier, ERRASTI et Marine LEFEBVRE pacsés le 29 JUIN / Jonathan PERRIN et Sarah MEME pacsés le 10 juillet / Peter LIGNEUL et Karen CATUIRA pacsés le 1^{er} août / Alexandre MIGRAYRON et Pauline CAUMEL pacsés le 10 août

Consultations & permanences

Rencontrez vos élus

David Ros, maire et conseiller départemental

● Sur RDV uniquement / 01 60 92 80 03

Cédric Villani, député de l'Essonne

● Lundi après-midi et vendredi toute la journée

12 A rue Charles de Gaulle

09 65 19 70 19 / 06 49 00 85 32 /

dsaussol.apcv@gmail.com

PERMANENCES JURIDIQUES

EN MAIRIE : AVOCAT DU BARREAU DE L'ESSONNE

Le 2^e mercredi de chaque mois de 17h à 19h
et tous les samedis de 10h à 12h.

● sur rendez-vous 48 h
à l'avance 01 60 92 80 89

EN MAIRIE : CONCILIATEUR DE JUSTICE

Le 1^{er} et 3^e mercredi du mois de 9h à 12h

● sur RDV 01 60 92 80 00

AU PIJ D'ORSAY: JURISTES (DROIT POUR MINEURS ET JEUNES ADULTES)

Dernier mercredi de chaque mois de 14h à 17h

● sur rendez-vous 01 60 92 58 85 / point
information jeunesse : 1 ter rue maginot

A LA MAISON DE JUSTICE ET DU DROIT (MJD) DES ULIS : juristes et avocats

Tous les 2^{es} et 4^{es} mardis du mois de 9h à 11h30

● sur RDV / 01 64 86 14 05

MJD : rue des Bergeres, Les Ulis

Conseiller info-énergie

Venez rencontrer le conseiller info-énergie de l'ALEC dans les locaux. 4 boulevard Dubrevil.

Accueil du mardi au vendredi de 10h à 12h
et de 14h à 18h et le samedi

● sur RDV 01 60 19 10 95

alec-ouest-essonne.fr

VILLEJUST DE 9H À 18H

AVENUE DES DEUX LACS, ZONE DE COURTABŒUF

DIMANCHE 7 OCTOBRE 2018



ATELIERS CRÉATIFS

TEXTILE - VERRE
PLASTIQUES - PETITS MÉTAUX

PARCOURS DÉCOUVERTES

VISITES RÉSEAU DE CHALEUR
& UNITÉ DE VALORISATION ÉNERGÉTIQUE

JEUX INTERACTIFS ET MULTIMÉDIA

À L'ESPACE PÉDAGOGIQUE
CHASSE AUX DÉCHETS

CONCERT



© POUSSIÈRES D'ÉTOILES - AOÛT 2018



AVEC LE

LE RECYCLAGE
EN FAMILLE ET EN MUSIQUE

les RENDEZ-VOUS de la RENTRÉE

SEPTEMBRE

6

**FESTIVAL
D'ACCUEIL
DES ÉTUDIANTS**

Maison des
Paris-Sudiens (Bât 399)

JEUDI 6 SEPTEMBRE

à partir de 11 h 30

9

**JOURNÉE DES
ASSOCIATIONS**

Gymnase Blondin

DIMANCHE 9 SEPTEMBRE

de 10 h à 18 h

15

**FÊTE DE LA
JEUNESSE**

Salle Jacques Tati

SAMEDI 15 SEPTEMBRE

de 19 h à minuit

16

**BROCANTE
FESTIVE
DU GUICHET**

Rue de Versailles

DIMANCHE 16 SEPTEMBRE

de 9 h à 17 h

21

**JOB DATING
sur inscription &
FORUM SERVICE
CIVIQUE DATING**

La Bouvêche

VENDREDI 21 SEPTEMBRE

de 19 h à 20 h 30

22

**ACCUEIL DES
NOUVEAUX
ORCÉENS**

SAMEDI 22 SEPTEMBRE

Inscrivez-vous sur
www.mairie-orsay.fr

22

**CONTEST
SKATE ET BMX**

Skate park

SAMEDI 22 SEPTEMBRE

de 14 h à 18 h

OCTOBRE

> Programme détaillé
www.mairie-orsay.fr



@ORSAY NOTRE VILLE



ORSAY CONNECT
L'APPLI